



### AGREEMENT FOR THE CREATION OF A DOUBLE DEGREE PROGRAM IN "BUILDING ENGINEERING-ARCHITECTURE" BETWEEN THE UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID AND THE UNIVERSITY OF **PALERMO**

La Universidad Politécnica de Madrid, (from now on UPM), with registered office at Calle Ramiro de Maeztu, 7, 28040 Madrid, represented by the Rector prof. Guillermo Cisneros Pérez

#### AND

the University of Palermo (Università degli Studi di Palermo, from now on UNIPA), with registered office at Piazza Marina, 61, 90133 Palermo, Italy, represented by the Rector prof. Fabrizio Micari

#### **STATE**

- 1. That both institutions share cultural, technical, educational, and scientific fields of common interest.
- 2. That collaboration and the exchange of experience and knowledge, as well as the provision of services between both institutions, are in their greatest interest for social and cultural progress.
- 3. That they are interested in promoting their international collaboration in the field of higher education and research.

They hereby sign an agreement that regulates the conditions under which students may access and opt for a double degree program from both universities or higher education institutions, subject to compliance with the clauses established in this agreement, and in accordance with the current regulations at each institution.

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID (UPM) - UNIVERSITY OF PALERMO

(UNIPA)







#### Article 1 - Purpose of the agreement

The present agreement aims to establish the academic and administrative conditions for the creation of a double degree in the field of Building Engineering and Architecture through the integration of the following academic programs.

#### For the UPM:

• Grado en Edification (I cycle degree with professional qualification, 4 years, 240 ECTS) (also called UPM Degree in Building Engineering).

#### For the UNIPA:

- Laurea magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura (II cycle degree, 5 year, 300 ECTS) (also called UNIPA Integrated Master in Building Engineering-Architecture).
- Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi (II cycle degree, 2 years, 120 ECTS) (also called UNIPA Master in Building Engineering).

#### Article 2 - Students eligibility and admission

A maximum of <u>15\_students</u> per institution may opt for the double degree program every academic year. This number may be modified by mutual agreement between the signatories of this agreement by adding an addendum. In the case of the University of Palermo, where two academic programs are involved, the number of students eligible every year from each program will be decided independently and notified to the partner. The students eligible for the double degree in Building Engineering must meet the following requirements.

- For the UPM students wishing to obtain the Laurea magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura (II cycle degree, 5 year, 300 ECTS), being enrolled in the Grado en Edification.
- For the UPM students wishing to obtain the UNIPA Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi (II cycle degree, 2 years, 120 ECTS), having completed the Grado en Edification.
- For the UNIPA students enrolled in the Laurea magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura (II cycle degree, 5 year, 300 ECTS) wishing to obtain

2







- the UPM Grado en Edification (I cycle degree with professional qualification, 4 years, 240 ECTS) being enrolled at least at the third year of the study program.
- For the UNIPA students enrolled in the Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi (II cycle degree, 2 years, 120 ECTS) wishing to obtain the UPM Grado en Edification (I cycle degree with professional qualification, 4 years, 240 ECTS) being enrolled in the study program.

The selection process of the outgoing students will be managed by the home institution according to its own internal regulations and schedule. The selection procedure will be normally started through a "call for participant" issued by the home institution. When deemed appropriate, the institutions may interview the students who apply for admission into the double degree program in order to evaluate skills, motivation or language level. The list of accepted students into the double degree program will be sent by the home institution to the host institution according to a schedule that will be agreed year by year by the partners.

#### Article 3 - Enrollment and tuition

Once the student has been accepted into the double degree program, he must be enrolled in the corresponding degree program at the partner institution. The enrollment will be carried out by the administrative official responsible for this agreement (Annex I), who will inform the student about the necessary documents.

The student will be exempt from paying registration fees for the courses taken at the host institution during the period of the stay.

#### Article 4 - Stay: obligation and rights of the students

The students participating in the double degree program must attend at least 2 semesters at the partner institution and take the amount of credits foreseen by the double degree program within one academic year. If a student has to prolong his stay at the host institution in order to complete his curriculum, the extension of his period of study must receive formal approval by both the academic institution. The length of the extension period should not normally exceed 1 semester. The fees corrisponding to the extended period of study will be computed according to the home institution regulations.







Università degli Studi di Palermo

Transport costs, medical insurance, accommodations, upkeep, and any other expenses arising during the exchange period established in the double degree program will be to students' account. The student must acquire health insurance that guarantees access to health care in the host country. This insurance must cover medical and health care, death and disability caused by an accident, repatriation assistance for death by any cause, and reimbursement for medical expenses caused by an accident.

The partner institution, through the administrative official responsible for this agreement, pledges to provide assistance in the search for suitable accommodations, although all stay expenses will correspond to the student. Likewise, the partner institution pledges to provide the student with information relating to the host country, visas, required medical insurance, etc., before their arrival. The partner institution must provide students in the double degree program with the same services that they generally provide their own students.

During the exchange period, the students will be subject to the rules and regulations of the partner institution and to all the legal and social obligations within the host country. Likewise, they will enjoy the same rights as students enrolled at the partner institution.

#### Article 5 - Curriculum

The program of studies that each student shall follow in the host institution will be prepared in accordance with the list of subjects presented in the Annexes 1-4 to this Agreement. Any variation in the study programs and in the conversion tables shall be approved by both the partner institutions.

To obtain the degree at the host institutions the students must pass exams for an amount of ECTS according to the following options.

- UPM students enrolled in the Grado en Edification wishing to obtain the UNIPA Laurea magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura (II cycle degree, 5 year, 300 ECTS), shall follow courses and pass exams for at least 130 at the host institution according to the study program and conversion table outlined in the Annex 1 to the present agreement.
- UPM students which have obtained the Grado en Edification wishing to obtain the UNIPA Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi (II cycle degree, 2 years, 120 ECTS) shall follow courses and pass exams for at least 60 ECTS at the host

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID (UPM) - UNIVERSITY OF PALERMO

(UNIPA)







Università degli Studi di Palermo

institution according to the study program and conversion table outlined in the Annex 3 to the present agreement.

- UNIPA students enrolled in the Laurea magistrale a ciclo unico in Ingegneria EdileArchitettura wishing to obtain the UPM Grado en Edification (I cycle degree with
  professional qualification, 4 years, 240 ECTS), shall follow courses and pass exams
  for at least 90 ECTS at the host institution according to study program and
  conversion table outlined in the Annex 2 to the present agreement.
- UNIPA students enrolled in the Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi
  wishing to obtain the UPM Grado en Edification (I cycle degree with professional
  qualification, 4 years, 240 ECTS), shall follow courses and pass exams for at least
  90 ECTS at the host institution according to study program and conversion table
  outlined in the Annex 4 to the present agreement.

The credits corresponding to the exams passed at the host institutions will be recognized as equivalent to the credits that each student should take at the home institutions. Recognition will be based on a Transcript of Records that will be issued by the host institution according to the credit and grading systems reported in the Annex 5 of this Agreement. The credits to be taken by the students at the home institution before entering the double degree process are detailed in the Annex 1 for the UPM students and in the Annexes 2 and 4 for the UNIPA students.

The study program for each enrolled student shall be approved by both the partner institutions before the beginning of the semester in the host university. The host istitution shall appoint, for each student, an academic tutor that will provide assistance for the whole period of stay.

#### Article 6 - Final Work and Degree

The completion of the student academic career is marked by the preparation of a "Final work" which is considered, in the three programs, as follows:

- "Projecto fin de Grado", for an amount of 12 ECTS, in the UPM Grado en Edification;
- "Prova finale", for an amount of 12 ECTS, in the UNIPA Laurea Magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi;
- "Prova finale", for an amount of 16 ECTS, in the UNIPA Laurea Magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura;

5







Universidad Politécnica de Madrid

Normally, the student will carry out the Final work at the host institution co-tutored by an academic member of the home institution.

The Final Work shall be presented at both institutions according to the calendar and procedures adopted for the graduation sessions.

In order to ensure the graduation of the students enrolled in the double degree program, the institutions may choose among one of the two following options:

- 1. organizing a special session destined only to the double degree students, with a commission composed of at least three academic members for each institution;
- 2. reserving a part of an ordinary graduation session organised by one of the partner institutions to the students enrolled in the double degree program.

In both cases the presence of the tutor and the co-tutor of the student Final work within the commission shall be ensured.

After passing the final examination, the double degree students will be awarded the title of "Grado" at the UPM and the title of "Laurea Magistrale" at the UNIPA. Each institution must state in the European Diploma supplement that the degree was carried out within the framework of the double degree program between the UPM and UNIPA.

In order to obtain the degree, the student must pay the corresponding fee at both institutions.

#### Article 7 - Validity and Duration of the Agreement

This agreement will take effect from the date of signature by the representatives of both institutions, and will be valid for a period of 5 years. Following this period, the agreement may be renewed by written consent by the two parties. Any amendments or changes to the text of the agreement must be requested in writing by the institution proposing them. In the case one of the two institutions wishes to terminate the effects of the Agreement a written communication must be sent to the partner institution 6 months in advance to its expiration. Also in this last case, however, both institutions commit to support the students whose study program completion is still pending.

#### Article 8 - Use of Logo

The Partners mutually commit not to use the name and/or logo or any other identifying marks for purposes other than those covered by the agreement, except for specific

6







Università degli Studi di Palermo

agreements between the parties that provide, prior explicit approval, forms of communication and divulging of the initiatives covered by the agreement.

#### Article 9 - Personal data treatment

Universities will arrange for the treatment, the dissemination and communication of personal data in pursuit of their institutional goals and as provided by law.

#### Article 10 - Dispute resolution

If any disagreement regarding the interpretation and application of the present Agreement arises, Spanish laws and regulations will be applied if disagreement arises in Spain, while Italian laws and regulations will be applied if disagreement arises in Italy.

As proof of agreement with the foregoing, the present agreement is signed in duplicate

ON BEHALF OF THE UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID

ON BEHALF OF THE UNIVERSITY OF PALERMO

Prof. Guillermo Cisneros Pérez

Rector

Prof. Fabrizio Micari

Rector

MADRID 10/02/2017





## ANNEX 1

- 1. Study programme and conversion table for a UPM Student enrolled in the Grado en Edification wishing to obtain the Laurea magistrale a ciclo unico (Integrated Master) in Ingegneria Edile-Architettura at the UNIPA
- 1.1. List of Subjects to be taken at the Home Institution with related correspondence at the Host Institution

Name of Subject at Home Institution	ECTS	Name of Subject at Host Institution	ECTS
MATEMÁTICAS I	6	ANALISI MATEMATICA	9
FUNDAMENTOS DE MATERIALES, QUÍMICA Y GEOLOGÍA	6	CHIMICA	6
GEOMETRÍA DESCRIPTIVA I	6	GEOMETRIA	6
GEOMETRÍA DESCRIPTIVA II	6	DISEGNO DELL'ARCHITETTURA CON	12
DIBUJO ARQUITECTÓNICO I	6	LABORATORIO	12
MATEMÁTICAS II	6	FISICA	9
MECÁNICA FÍSICA	6	STATICA	6
DIBUJO ARQUITECTÓNICO II	3	RILIEVO FOTOGRAMMETRICO DELL'ARCHITETTURA CON	9
DIBUJO DE DETALLES ARQUITECTÓNICOS I	3		
DIBUJO DE DETALLES ARQUITECTÓNICOS II	3	LABORATORIO	
ENGLISH FOR PROFESSIONAL AND ACADEMIC COMMUNICATION	6	LINGUA INGLESE	3
RESISTENCIA DE MATERIALES Y ELASTICIDAD	6	COMPAGA DELLE COMPAGADA	
CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS DE MADERA Y HORMIGÓN	6	SCIENZA DELLE COSTRUZIONI	9
FÍSICA DE LAS INSTALACIONES	6	IDRAULICA CON LABORATORIO	6
OPTATIVAS	9	PIANIFICAZIONE DEI TRASPORTI	6
ANALISIS DE ESTRUCTURAS Y GEOTÉCNIA	6	COSTRUZIONI IN ZONA SISMICA	6
INSTALACIONES I	6	FISICA TECNICA AMBIENTALE	9









#### Università degli Studi di Palermo

INSTALLATIONES II	6		
ECONOMÍA DE LA EMPRESA	6	ESTIMO ED ECONOMIA DELL'AMBIENTE	8
PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS I	6	ORGANIZZAZIONE DEL CANTIERE CON LABORATORIO	12
PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS II	6		
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN II	6	A D CHITETTHID A TECNICA I	
PROYECTOS TÉCNICOS II	6	ARCHITETTURA TECNICA I	9
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN I	6	SCIENZA E TECNOLOGIA DEI MATERIALI	6
HORMIGÓN ESTRUCTURAL	6		
CONSTRUCCIÓN DE FÁBRICAS Y REVESTIMIENTOS	3	TECNICA DELLE COSTRUZIONI CON LABORATORIO	12
CONSTRUCCIÓN DE CERRAMIENTOS Y CUBIERTAS	3		
OPTATIVAS	24	ATTIVITA' FORMATIVE A SCELTA DELLO STUDENTE (+ ALTRE ATTIVITÀ)	24
STAGE	3	TIROCINIO	3
	177		170

#### 1.2. List of Subjects to be taken at the Host Institution with no correspondence at the Home Institution (Compulsory subjects to obtain a degree in Architecture according to the EU regulations)

Name of Subject at Host Institution		
SOCIOLOGIA URBANA		
STORIA DELL'ARCHITETTURA E DELLE TECNICHE COSTRUTTIVE		
STORIA DELL'ARCHITETTURA CONTEMPORANEA		
ARCHITETTURA E COMPOSIZIONE ARCHITETTONICA I CON LABORATORIO		
ARCHITETTURA E COMPOSIZIONE ARCHITETTONICA II CON LABORATORIO		
URBANISTICA E LABORATORIO DI PIANIFICAZIONE		
ARCHITETTURA TECNICA II CON LABORATORIO		
LABORATORIO DI URBANISTICA		

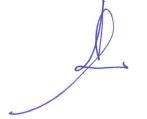




#### Università degli Studi di Palermo

LABORATORIO DI RECUPERO DELL'ARCHITETTURA STORICA	9
RESTAURO ARCHITETTONICO	
ARCHITETTURA E COMPOSIZIONE ARCHITETTONICA III CON LABORATORIO	
PROVA FINALE*	
	130

 $<sup>^{*}</sup>$  The "PROVA FINALE", corresponding to the "PROYECTO FIN DE GRADO", will be co-tutored by a UPM academic member.







1. Study Programme and conversion table for a UNIPA Student enrolled in the Laurea magistrale a ciclo unico (Integrated Master) in Ingegneria Edile-Architettura wishing to obtain the Grado en Edification at the UPM

ANNEX 2

1.1. List of Subjects to be taken at the Home Institution with related correspondence at the Host Institution

Name of Subject at Home Institution	ECTS	Name of Subject at Host Institution	ECTS
ANALISI MATEMATICA	9	MATEMÁTICAS I	6
CHIMICA	6	FUNDAMENTOS DE MATERIALES, QUÍMICA Y GEOLOGÍA	6
GEOMETRIA	6	GEOMETRÍA DESCRIPTIVA I	6
DISEGNO DELL'ARCHITETTURA CON LABORATORIO	12	GEOMETRÍA DESCRIPTIVA II, DIBUJO ARQUITECTÓNICO I	12
FISICA	9	MATEMÁTICAS II	6
FISICA TECNICA AMBIENTALE	9	INSTALACIONES I	6
FISICA TECNICA AMBIENTALE	9	INSTALLATIONES II	6
STATICA	6	MECÁNICA FÍSICA	6
RILIEVO FOTOGRAMMETRICO DELL'ARCHITETTURA CON LABORATORIO	9	DIBUJO ARQUITECTÓNICO II, DIBUJO DE DETALLES ARQUITECTÓNICOS I, DIBUJO DE DETALLES ARQUITECTÓNICOS II	9
LINGUA INGLESE	3	ENGLISH FOR PROFESSIONAL AND ACADEMIC COMMUNICATION	6
SCIENZA DELLE COSTRUZIONI	9	RESISTENCIA DE MATERIALES Y ELASTICIDAD, CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS DE MADERA Y HORMIGÓN	12
IDRAULICA	6	FÍSICA DE LAS INSTALACIONES	6
SCIENZA E TECNOLOGIA DEI MATERIALI	6	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN I	6
PIANIFICAZIONE DEI TRASPORTI	6	OPTATIVAS	9
	96		102









#### Università degli Studi di Palermo

1.2. List of Subjects to be taken at the Home Institution with no correspondence at the Host Institution (Compulsory Subjects to obtain a degree in Architecture according to the EU regulations)

Name of Subject at Home Institution	ECTS
SOCIOLOGIA URBANA	6
STORIA DELL'ARCHITETTURA E DELLE TECNICHE COSTRUTTIVE	12
STORIA DELL'ARCHITETTURA CONTEMPORANEA	8
ARCHITETTURA E COMPOSIZIONE ARCHITETTONICA I CON LABORATORIO	12
ARCHITETTURA E COMPOSIZIONE ARCHITETTONICA II CON LABORATORIO	12
URBANISTICA E LABORATORIO DI PIANIFICAZIONE	12
ARCHITETTURA TECNICA I	9
LABORATORIO DI URBANISTICA	10
LABORATORIO DI RECUPERO DELL'ARCHITETTURA STORICA	9
RESTAURO ARCHITETTONICO	9
ARCHITETTURA E COMPOSIZIONE ARCHITETTONICA III CON LABORATORIO	12
	111





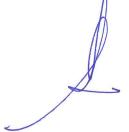


#### Università degli Studi di Palermo

## 1.3. List of Subjects to be taken at the Host Institution with related correspondence at the Home Institution

Name of Subject at Host Institution	ECTS	Name of Subject at Home Institution	ECTS
ECONOMÍA DE LA EMPRESA	6	ESTIMO ED ECONOMIA DELL'AMBIENTE	8
PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS I	6	ORGANIZZAZIONE DEL CANTIERE CON	12
PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS II	6	LABORATORIO	12
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN II	6		
PROYECTOS TÉCNICOS II	6	ARCHITETTURA TECNICA II CON LABORATORIO	12
CONSTRUCCIÓN SOSTENIBLE	3		
HORMIGÓN ESTRUCTURAL	6		
CONSTRUCCIÓN DE FÁBRICAS Y REVESTIMIENTOS	3	TECNICA DELLE COSTRUZIONI CON LABORATORIO	12
CONSTRUCCIÓN DE CERRAMIENTOS Y CUBIERTAS	3		
ANALISIS DE ESTRUCTURAS Y GEOTÉCNIA	6	COSTRUZIONI IN ZONA SISMICA	6
OPTATIVAS	24	ATTIVITA' FORMATIVE A SCELTA DELLO STUDENTE (+ ALTRE ATTIVITÀ)	24
STAGE	3	TIROCINIO	3
PROYECTO FIN DE GRADO *	12	PROVA FINALE*	16
	9090		93

 $<sup>^{*}</sup>$  The "PROYECTO FIN DE GRADO", corresponding to the "PROVA FINALE", will be co-tutored by a UNIPA academic member.







#### **ANNEX 3**

# 1.1. Study programme and conversion table for a student graduated in Edification at the UPM wishing to obtain the Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi at the UNIPA

1.2. List of Subjects to be taken at the Host Institution with related correspondence at the Home Institution

Name of Subject at Host Institution			
PROGETTI DI RECUPERO E CONSERVAZIONE DEGLI EDIFICI			
TECNOLOGIE E MATERIALI INNOVATIVI PER L'EDILIZIA			
PROGETTI DI COSTRUZIONI IN ZONA SISMICA			
ARCHITETTURA TECNICA E INNOVAZIONE TECNOLOGICA			
ANALISI E PROGETTO DI RECUPERO STRUTTURALE DEGLI EDIFICI			
PROBLEMI STRUTTURALI DEI MONUMENTI E DELL'EDILIZIA STORICA			
PROVA FINALE			
	63		

<sup>\*</sup> The "PROVA FINALE", corresponding to the "PROYECTO FIN DE GRADO", will be co-tutored by a UPM academic member.



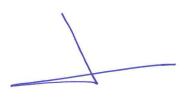




#### Università degli Studi di Palermo

#### 1.2. List of Subjects already taken at the Home Institution with related correspondence at the Host Institution

Name of Subject at Home Institution	ECTS	Name of Subject at Host Institution	ECTS
PROYECTOS TÉCNICOS I	6		
CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS DE ACERO	3	PROGETTO DI STRUTTURE E COSTRUZIONI IN ACCIAIO	12
CONSTRUCCIÓN DE PARTICIONES INTERIORES Y ACABADOS	3		
RESISTENCIA DE MATERIALES Y ELASTICIDAD	6	DINAMICA DELLE STRUTTURE	9
MANTENIMIENTO	3	DEGRADO E DIAGNOSTICA DEI	
CONSTRUCCIÓN DE FÁBRICAS Y REVESTIMIENTOS	3	MATERIALI DA COSTRUZIONE	6
INSTALLACIONES II	6	IMPIANTI TECNICI	6
CALIDAD DE LA EDIFICACIÓN	6	CORROSIONE E PROTEZIONE DI MATERIALI METALLICI PER L'EDILIZIA	6
OPTATIVAS	15	ATTIVITA' FORMATIVE A SCELTA DELLO STUDENTE (+ ALTRE ATTIVITÀ)	15
STAGE	3	TIROCINIO	3
	54		57





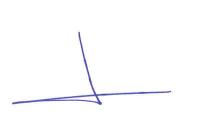


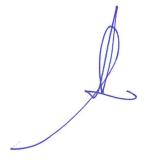
#### **ANNEX 4**

# 1.1. Study programme and conversion table for a UNIPA student enriolled in the Laurea magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi wishing to obtain the Grado en Edification at the UPM

1.1. List of Subjects to be taken at the Home Institution with related correspondence at the Host Institution

Name of Subject at Home Institution	ECTS	Name of Subject at Host Institution	ECTS
PROGETTO DI STRUTTURE E COSTRUZIONI IN ACCIAIO		PROYECTOS TÉCNICOS I	6
	12	CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS DE ACERO	3
		CONSTRUCCIÓN DE PARTICIONES INTERIORES Y ACABADOS	3
DINAMICA DELLE STRUTTURE	9	RESISTENCIA DE MATERIALES Y ELASTICIDAD	6
PROGETTI DI COSTRUZIONI IN ZONA SISMICA	9	ANALISIS DE ESTRUCTURAS Y GEOTÉCNIA	6
PROGETTI DI RECUPERO E		HISTORIA DE LA CONSTRUCCIÓN	3
CONSERVAZIONE DEGLI EDIFICI	6	CONSTRUCCIÓN DE CERRAMIENTOS Y CUBIERTAS	6
DEGRADO E DIAGNOSTICA DEI MATERIALI DA COSTRUZIONE	6	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN I	6
	42		39











Università degli Studi di Palermo

#### 1.2. List of Subjects to be taken at the Host Institution with related correspondence at the Home Institution

Name of Subject at Host Institution	ECTS	Name of Subject at Home Institution	ECTS
MANTENIMIENTO (3), CONSTRUCCIÓN DE FÁBRICAS Y REVESTIMIENTOS (3)	6	DEGRADO E DIAGNOSTICA DEI MATERIALI DA COSTRUZIONE	6
INSTALLACIONES II (6)	6	IMPIANTI TECNICI	6
PROYECTOS TÉCNICOS II (6 CFU), CONSTRUCCIÓN SOSTENIBILE (3 CFU)	9	ARCHITETTURA TECNICA E INNOVAZIONE TECNOLOGICA	9
CALIDAD DE LA EDIFICACIÓN (6)	6	CORROSIONE E PROTEZIONE DI MATERIALI METALLICI PER L'EDILIZIA	6
CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS DE MADERA Y HORMIGÓN (6), HORMIGÓN ESTRUCTURAL (6)	12	ANALISI E PROGETTO DI RECUPERO STRUTTURALE DEGLI EDIFICI	12
PATOLOGÍA Y REHABILITACIÓN	6	PROBLEMI STRUTTURALI DEI MONUMENTI E DELL'EDILIZIA STORICA	6
OPTATIVAS	15	ATTIVITA' FORMATIVE A SCELTA DELLO STUDENTE (+ ALTRE ATTIVITÀ)	15
STAGE	3	TIROCINIO	3
PROYECTO FIN DE GRADO*	12	PROVA FINALE*	12
	75		75

<sup>\*</sup> The "PROYECTO FIN DE GRADO", corresponding to the "PROVA FINALE", will be co-tutored by a UNIPA academic member.

#### 2.2. List of Subjects from which the Student has to choose the remaining 15 ECTS to be taken at the UPM

Name of Subject at Host Institution			
ECONOMÍA DE LA EMPRESA	6		
ENGLISH FOR PROFESSIONAL AND ACADEMIC COMMUNICATION PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS I			
PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS I	6		
PREVENCIÓN Y SEGURIDAD I	6		
PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE OBRAS II	6		





#### Università degli Studi di Palermo

GESTIÓN DEL PROCESO EDIFICATORIO	3
PREVENCIÓN Y SEGURIDAD II	3







#### 1.1. Credit and grading system

The credit system adopted by the double degree master is the ECTS - European Credit Transfer and Accumulation System. The credit is the unit of measure representing the amount of academic work done by a student in order to fulfill the objectives of a curriculum. It is earned by passing each course that makes up the curricula of the various subjects that lead to the conferral of official university degrees that are valid throughout the European Territory. This unit of measure integrates lecture and laboratory instruction, as well as other directed academic activities, including the hours studying and doing homework that the student must dedicate in order to achieve the learning objectives for each course in its corresponding curriculum. One European credit is equivalent to 25 student work hours. One academic year corresponds to 60 ECTS credits.

**ANNEX 5** 

The results obtained by the student in each course at the UPM will be graded using a numerical scale from 0-10, with decimal points, according to the following ranges.

- 0 4.9: Failed
- 5,0 6,9: Sufficient (E/D/C)
- 7,0 8,9: Merit (B)
- 9,0-9,9: Notable (A)
- 10: Distinction (A+)

The grade for the final examination, at the UPM, is the evaluation of the final exam, up to a maximum of 10 points.

The results obtained by the student in each course at the UNIPA will be graded using a numerical scale from 18-30 according to the following ranges.

- 0 17: Failed
- 18 20: Sufficient (E)
- 21 24: Satisfactory (D)
- 25-27: Merit (C)
- 28 30: Notable (B)
- 30 cum laude: Distinction (A)

The grade for the final examination, at the UNIPA, is function of (a) the weighted average of the grades taken along the student's career (from 66 to 110) and (b) the evaluation of the final exam, up to a maximum of 11 points.







#### **ANNEX 6**

#### 1. Academic and administrative responsible for the Double Degree

#### Academic responsible at the Universidad Politécnica de Madrid

- Prof. Guillermo Cisneros (Rector of the UPM)
- Prof. Alfonso Cobo Escamilla (Director of ETSEM)
- Prof. Pilar Izquierdo Gracia (Vice Director of International Relations of ETSEM)

#### Academic responsible at the University of Palermo

- Prof. Ignazio Vinci (Director of the double degree programme)
- Prof. Giuseppe Pellitteri, Coordinator of the Master programme in Building Engineering-Architecture (Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura)
- Prof. Giuseppe Trombino, Vice-Coordinator of the Master programme in Building Engineering-Architecture (Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Ingegneria Edile-Architettura)
- Prof. Lidia La Mendola Coordinator of the Master programme in Building Engineering (Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria dei Sistemi Edilizi)

#### Administrative responsible at the Universidad Politécnica de Madrid

Milagros Collado
 Escuela Técnica Superior de Edificación
 Oficina de Movilidad
 Avda. de Juan de Herrera nº 6
 Madrid 28040
 España

Tel. +34 91 3367638 Mail: oficinademovilidad.edificacion@upm.es

#### Administrative responsible at the University of Palermo

Dr. Valeria Floriano
 International programs
 Palazzo Steri
 Piazza Marina 61
 Palermo (Italy)
 Tel. +39 091 23893832

Mail: programmi.internazionali@unipa.it

If either any of the officials named herein shall be changed the partner institution will receive prompt communication with the name of the corresponding substitutes.





#### FIRMA DE CONVENIO

### "Agreement for the creation of a doublé degree program in building engineering-architecture

10 de febrero de 2017, 09:00 h. Sala 1

El Rector recibe a sus invitados minutos antes del acto de firma Todos juntos se dirigen a la sala 1

- Palabras de bienvenida del Rector D. GUILLERMO CISNEROS PÉREZ
- Presentación del convenio por el Director de la Escuela Técnica Superior de Edificación
   D. ALFONSO COBO ESCAMILLA

#### Firma del Acuerdo

- Palabras del Vicerrector de Estrategia Académica e Internacionalización
   D. JOSÉ MIGUEL ATIENZA RIERA
- Palabras del Rector de la Università degli Studi di Palermo Prof. Fabrizio Micari
- ♣ Clausura del acto por el Rector